

ВЕРНО
№ 1040
1870

№ 398
1870

Анна
В Франкоштадтском
м. Моршанге
в 1870 году

81

81

№ 904
30
1870

81

Антология для записки 10.

КНИГА

для записки сочетанія браковъ между Евреями на 1870. годъ.

סמו לכתב בו בשואי של יהודים משבת אלף תחל למבין הוובים

ЧАСТЬ II.

Смо

ЧАСТЬ II. — О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

| № | Лѣта. | | Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу). | Число и мѣсяць. | | Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ. | Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей. |
|--|---------|----------|---|-----------------|------------|--|---|
| | Женска. | Мужеска. | | Христианскій. | Еврейскій. | | |
| 1 | 18 | 19 | Юнтинъ Осадчукъ | Январь 22 | Фуръ 2 | Наблюдено на суммѣ 48 рубл. ир. свидѣтели: Яковъ Литвакъ и Сидоръ Миринъ. | Холмогоровъ, Нудинъ свинъ, Мокшица Биринъ, Митинъ, изъ М.; Демидовъ на свидѣльствѣ Митинъ, Яковъ Мокшица изъ М.; Морозинъ |
| <p>1840^{го} года февраля 1^{го} дня, что въ мѣстечкѣ Давыдовѣ, М. е. Давыдовъ сию книгу свидѣтельствъ и рукописанную подтвердилъ и е. м. е. Митинъ Староста Давыдовскаго уѣзда Александръ Митинъ. Подпись</p> | | | | | | | |
| 2. | 18 | 20 | Юнтинъ Осадчукъ | Февраль 15 | Фуръ 26. | Наблюдено на суммѣ 48. рубл. ир. Сергеевъ. Свидѣтели: Яковъ Литвакъ и Сидоръ Мокшица. | Холмогоровъ Яковъ Якимовичъ Болдгаръ изъ М.; Митинъ въ Давыдовѣ Яковъ Яковичъ Мокшица Яковъ Болдгаръ Морозинъ |
| <p>1840^{го} года марта 1^{го} дня; что въ мѣстечкѣ Давыдовѣ, М. е. Давыдовъ сию книгу свидѣтельствъ и рукописанную подтвердилъ и е. м. е. Митинъ Староста Давыдовскаго уѣзда Александръ Митинъ. Подпись</p> | | | | | | | |

| Содержаніе | Лѣта |
|------------|------|
| | 1 15 |
| | 2 15 |

חלק שבי מן בשואין

| מספר החתובה | כמה שבי | | מי היה מסדר הקדישין חחת החוסה | יוסחורש החתובה | | כתבים הבעשים בין בעלי הבשואין בשעת החתובה הייבו כח ובית והתחייבות על איזה סך ביחבו ומי היו העדים | מי המה בעלי הבשואין ושם אבי והאשה ומה מעמדם |
|-------------|---------|------|-------------------------------|----------------|-----|--|---|
| | האשה | הבעל | | זכר | אשה | | |

| | | | | | | | |
|---|----|----|-------------------|----|---|--|--|
| 1 | 15 | 17 | ואה סאב אסאבצו | 22 | 2 | ב' ל' ל' ר' ל' ל' ל' ואס' זוטל' ל' ל' א' ל' ל' ל' ל' | א' ל' ל' ל' ל' ק' ל' ל' ל' ל' ה' ל' ל' ל' ל' ג' ל' ל' ל' ל' |
|---|----|----|-------------------|----|---|--|--|

Служба в казенной канцелярии
 в 1815 году
 в 1817 году
 в 1820 году
 в 1822 году
 в 1826 году
 в 1815 году
 в 1820 году
 в 1826 году

| | | | | | | | |
|---|----|----|-------------------|----|----|--|--|
| 2 | 18 | 20 | ואה סאב אסאבצו | 15 | 26 | ב' ל' ל' ר' ל' ל' ל' ק' ל' ל' ל' ל' ה' ל' ל' ל' ל' ג' ל' ל' ל' ל' | א' ל' ל' ל' ל' ק' ל' ל' ל' ל' ה' ל' ל' ל' ל' ג' ל' ל' ל' ל' |
|---|----|----|-------------------|----|----|--|--|

Служба в казенной канцелярии
 в 1818 году
 в 1820 году
 в 1826 году
 в 1815 году
 в 1820 году
 в 1826 году

ЧАСТЬ II. — О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

| № | Лѣта. | | Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу). | Число п мѣсяцъ. | | Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ. | Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей. |
|---|---------|----------|---|-----------------|------------|--|--|
| | Женска. | Мужеска. | | Христіанскій. | Еврейскій. | | |
| 3. | 19. | 18. | Юнтисъ Осадчукъ | Апрѣль 8. | Юль 17. | Наблюдено на сущицу 48. рублимъ свидѣтели: Лавъ Литвакъ и Мейда Неоракъ | Долготой, мужицъ Свѣтъ Теримовъ и Майнъ изъ З. Брацкава, на 96 вѣтъ Уголь догори Авруцкыи-ка Сопоринки на Мараминъ |
| <p>1840^{го} года Апрѣль 1^{го} дня; Это въ истинномъ и нарочитомъ и что совершено въ присутствіи свидѣтелей и рукописанномъ утверждено Старостой Судовникомъ Правленія Австрійскаго <i>Губернаторъ</i></p> | | | | | | | |
| 4. | 18. | 18. | Юнтисъ Осадчукъ | Апрѣль 25. | Юль 6. | Наблюдено на сущицу 48. рублимъ реорондъ. свидѣтели: эти двѣи Лавъ Литвакъ и Мейда Неоракъ | Долготой Авруцкыи Свѣтъ Нудими Пискариши: Мейнъ на гавицъ рудитъ догори Милка Нешировско 20 узди: Мараминъ |
| <p>1840^{го} года Майд 1^{го} дня; Это въ истинномъ и нарочитомъ и что совершено въ присутствіи свидѣтелей и рукописанномъ утверждено Старостой Судовникомъ Правленія Австрійскаго <i>Губернаторъ</i></p> | | | | | | | |

| סדר הנישואים | תאריך הנישואים | |
|--------------|----------------|------|
| | לילה | היום |
| 3 | 19 | 18 |
| 4 | 18 | 18 |

חלק שבי מן בשואין

| מספר החבורה | כמה שבי | | מי היה מסדר הקדושין תחת החופה | יורש החרובה | | כתבים הבעשים בין בעלי הבשואין בשעת החתונה הייבו כת רבית והתחייבות על איזה סך ביחב רמי היו העדים | מי המה בעלי הבשואין ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם |
|-------------|---------|-----|-------------------------------|-------------|-----|---|--|
| | האשה | האב | | האב | האב | | |

| | | | | | | | | |
|---|----|----|------|-----|-----|-----|-----|-----|
| 3 | 17 | 18 | האשה | האב | האב | האב | האב | האב |
|---|----|----|------|-----|-----|-----|-----|-----|

Handwritten notes in Hebrew and Russian script.

Handwritten notes in Russian script, likely a translation or commentary on the Hebrew text above.

Blank space for additional notes.

| | | | | | | | | |
|---|----|----|------|-----|-----|-----|-----|-----|
| 4 | 15 | 18 | האשה | האב | האב | האב | האב | האב |
|---|----|----|------|-----|-----|-----|-----|-----|

Handwritten notes in Hebrew and Russian script.

Handwritten notes in Russian script.

Blank space for additional notes.

ЧАСТЬ II. — О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

| № | Лѣта. | | Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу). | Число и мѣсяць. | | Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ. | Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей. |
|---|---------|----------|---|-----------------|----------------|--|--|
| | Женска. | Мужеска. | | Христіанскій. | Еврейскій. | | |
| 5. | 18 | 18 | Никитинъ Александръ | Май 15. | Іюнъ 26 | Каббулуринъ на свѣдѣніи 48 рубль се- ребра - Свидѣтели сми Давидъ Давидъ Вакъ и Иуда Мей- ра. | Алистанъ Мирто Дубинъ Аземидинъ Иуда; Мелинда Сид Давидъ Вейс Суръ Иосифъ Дубинъ Иска Сауфидинъ и Мария. |
| 1840 ^{го} года Іюль 1 ^{го} дня, что въ присутствіи старш. раввина и старш. еврейск. общины свѣдѣтельствъ и рукописанъ въ присутствіи старш. раввина Давидъ Вейсъ и рукописанъ въ присутствіи старш. раввина Давидъ Вейсъ. | | | | | | | |
| 1840 ^{го} года Іюль 1 ^{го} дня, что въ присутствіи старш. раввина и старш. еврейск. общины свѣдѣтельствъ и рукописанъ въ присутствіи старш. раввина Давидъ Вейсъ и рукописанъ въ присутствіи старш. раввина Давидъ Вейсъ. | | | | | | | |
| 6. | 18 | 19. | Никитинъ Александръ | Іюль 5. | Августъ 18. | Каббулуринъ на свѣдѣніи 48 руб. сере- бра - Свидѣтели сми Давидъ Давидъ Вакъ и Иуда Мей- ра. | Алистанъ Мирто Сид Давидъ Вейс Иуда; Сид Давидъ Иска; Марія Давидовна и Марія. |
| 1840 ^{го} года Августъ 1 ^{го} дня - Это въ присутствіи старш. раввина и старш. еврейск. общины свѣдѣтельствъ и рукописанъ въ присутствіи старш. раввина Давидъ Вейсъ и рукописанъ въ присутствіи старш. раввина Давидъ Вейсъ. | | | | | | | |
| 1840 ^{го} года Августъ 1 ^{го} дня - Это въ присутствіи старш. раввина и старш. еврейск. общины свѣдѣтельствъ и рукописанъ въ присутствіи старш. раввина Давидъ Вейсъ и рукописанъ въ присутствіи старш. раввина Давидъ Вейсъ. | | | | | | | |

| מספר התוכחה | כמה שני | |
|-------------|---------|-----|
| | אשה | אבן |
| 5 | 18 | 15 |
| 6 | 18 | 19 |

חלק שני מן בשואין

| מספר החתובה | כמה שני | | מי היה מסדר הקדושין תחת החופה | יוסרורש החתובה | | כתבים הבעשים בין בעלי הבשואין בשעת החתובה הייבו כח רבות והתחייבות על איזה סך ביחב ומו היו הערים | מי המה בעלי הבשואין ושם אבי והאשה ומה מעמדם |
|-------------|---------|------|-------------------------------|----------------|-----|---|---|
| | האשה | הבעל | | זכה | זכה | | |

| | | | | | | | |
|---|----|----|-----------------------|----|----|-----------------------------------|--|
| 5 | 18 | 15 | יהודה סלם אנאבצ'יץ | 15 | 26 | אמר ואלק יהודה סלם אנאבצ'יץ | חלוקתו גבנו בלי בן גבנו של אנאבצ'יץ יחידים עם פתחיה היה לו טרה גם בלי ולק כאנאבצ'יץ וגדול לנתק |
|---|----|----|-----------------------|----|----|-----------------------------------|--|

| | | | | | | | |
|--|--|--|-----------------------|--|--|-----------------------------------|---|
| | | | יהודה סלם אנאבצ'יץ | | | אמר ואלק יהודה סלם אנאבצ'יץ | זולתן חונק פליטות עד זכותה חונה בת והזכה לזכותו והואו ענין |
|--|--|--|-----------------------|--|--|-----------------------------------|---|

| | | | | | | | |
|--|--|--|-----------------------|--|--|-----------------------------------|------------------------------|
| | | | יהודה סלם אנאבצ'יץ | | | אמר ואלק יהודה סלם אנאבצ'יץ | עם למדו אל Смаровица бѣла |
|--|--|--|-----------------------|--|--|-----------------------------------|------------------------------|

| | | | | | | | |
|---|----|----|-----------------------|---|----|-----------------------------------|---|
| 6 | 18 | 19 | יהודה סלם אנאבצ'יץ | 5 | 28 | אמר ואלק יהודה סלם אנאבצ'יץ | חלוקתו גבה בן זוג כאלק אנאבצ'יץ עם פתחיה חנה בת זמן באבצ'יץ גדול לנתק |
|---|----|----|-----------------------|---|----|-----------------------------------|---|

| | | | | | | | |
|--|--|--|-----------------------|--|--|-----------------------------------|------------------------------|
| | | | יהודה סלם אנאבצ'יץ | | | אמר ואלק יהודה סלם אנאבצ'יץ | עם למדו אל Смаровица бѣла |
|--|--|--|-----------------------|--|--|-----------------------------------|------------------------------|

| | | | | | | | |
|--|--|--|-----------------------|--|--|-----------------------------------|------------------------------|
| | | | יהודה סלם אנאבצ'יץ | | | אמר ואלק יהודה סלם אנאבצ'יץ | עם למדו אל Смаровица бѣла |
|--|--|--|-----------------------|--|--|-----------------------------------|------------------------------|

ЧАСТЬ II. — О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

| № | Лѣта. | | Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу). | Число и мѣсяць. | | Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ. | Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей. |
|---|---------|----------|---|-----------------|------------|--|---|
| | Женска. | Мужеска. | | Христианскій. | Еврейскій. | | |

| | | | | | | | |
|----|----|-----|---------------------|-----------------|------------|--|--|
| 7. | 19 | 19. | Миттель Осадчукъ | Свѣдѣль. 15. | Мѣс. 2. | Набучураицѣ на Свѣдѣль 48 руб. серебра свѣдѣтели отъ отца Габъ Миттель и Мейда Невраке | Меллеръ, Меллеръ свѣдѣтели Каринъ Меллеръ и Г. Меллеръ, ни свѣдѣтели Рудольфъ Гиллеръ Зельманъ и Ситковскаго М. Мармунъ. |
|----|----|-----|---------------------|-----------------|------------|--|--|

1840^{го} года Октября 1^{го} дня, что въ извѣдненіи: Свѣдѣтели отъ отца Миттель и Мейда Невраке и рукописаніи архидіакона Духовнаго Правленія Альбертъ Милецкій

1840^{го} года Октября 1^{го} дня, что въ извѣдненіи: Октября 20, въ томъ же свѣдѣтели отъ отца Миттель и Мейда Невраке и рукописаніи архидіакона Духовнаго Правленія Альбертъ Милецкій

| | | | | | | | |
|----|----|----|----------------------|----------------|-------------|--|---|
| 8. | 18 | 20 | Миттель Осадчукъ. | Надѣль. 18. | Книж. 6. | Набучураицѣ на Свѣдѣль 48 руб. серебра свѣдѣтели отъ отца Габъ Миттель и Мейда Невраке | Нѣвский свѣдѣтели Манна Лавровскаго и М. Зубова отъ свѣдѣтели отъ отца Габъ Миттель и Мейда Невраке |
|----|----|----|----------------------|----------------|-------------|--|---|

1840^{го} года Декабря 1^{го} дня - Что въ извѣдненіи: свѣдѣтели отъ отца Миттель и Мейда Невраке и рукописаніи архидіакона Духовнаго Правленія Альбертъ Милецкій

| מספר הנישואין | מדי שנה | |
|---------------|---------|--------|
| | הנשא | הנשואה |
| 7 | 19 | 19 |
| 8 | 18 | 20 |

חלק שני מן בשואין

| מספר החתובה | כמה שני | | מי היה מסדר הקדושין חחת החופה | יוסחורש החתובה | | כתבים הבעשים בין בעלי הבשואין בשעת החתובה הויבו כת רבית והתחייבות על איוה סך ביחבו ומי היו העדים | מי המה בעלי הבשואין ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם |
|-------------|---------|------|-------------------------------------|----------------|-----|--|--|
| | האשה | הבעל | | יחי | יחי | | |
| 7 | 17 | 17 | אלה סוף אלה סוף אלה סוף | 2 | 2 | <p>הוא אכיל גאון בן יחי הוא אכיל יחי גאון אין הכתובה רתה בת בין סוף סוף סוף</p> | |
| | | | <p>עוד שם עוד שם עוד שם</p> | | | <p>הוא אכיל גאון בן יחי הוא אכיל יחי גאון אין הכתובה רתה בת בין סוף סוף סוף</p> | |
| 8 | 18 | 20 | אלה סוף אלה סוף אלה סוף | 6 | 6 | <p>הוא אכיל גאון בן יחי הוא אכיל יחי גאון אין הכתובה רתה בת בין סוף סוף סוף</p> | |
| | | | <p>עוד שם עוד שם עוד שם</p> | | | <p>הוא אכיל גאון בן יחי הוא אכיל יחי גאון אין הכתובה רתה בת בין סוף סוף סוף</p> | |

БМЪ всту-
же имена
ите.ей.

Мур
Хар
А
Зел
С

суб
Каз
Руб

суб
Каз
Руб

Мур
Хар
А
Зел
С

суб
Каз
Руб

ЧАСТЬ II. — О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

| № | Лѣта. | | Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу). | Число и мѣсяць. | | Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ. | Кто именно съ кѣмъ вступаеъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей. |
|----|---------|----------|---|-----------------|------------|--|---|
| | Женска. | Мужеска. | | Христианскій. | Еврейскій. | | |
| 9 | 18 | 19 | Женщина Осагчукъ | 15 | 3 | Набугоринъ на сумму 48 руб. сер. Свидѣтели: Давидъ Литвакъ и Меида Мейракъ. | Ломитинъ, Авдеевъ, Потапка и др. Браислави съ Давидомъ Зинго дочерью Державина Мейрака М. Насимовъ. |
| 10 | 60 | 70 | Женщина Осагчукъ | 24 | 12 | Набугоринъ на сумму 48 руб. сер. Свидѣтели: Давидъ Литвакъ и Меида Мейракъ. | Вдовушка Давидъ Моваръ и др. Бершачъ съ вдовушкою Давидъ дочерью Мухомка Шерманъ и др. М. Зюновъ и др. М. Шоринъ. |
| 11 | 18 | 22 | Женщина Осагчукъ | 25 | 13 | Набугоринъ на сумму 48 руб. сер. Свидѣтели: Давидъ Литвакъ и Меида Мейракъ. | Вдовушка Яковъ Басмановъ и др. М. Миланъ съ дочерью Союю дочерью Фрумки Майма и Пуртисово въ М. Шоринъ. |

1870 года Декабря 15^{го} дня, Что въ извѣщеніи. Декабря 15^{го} дня, три. въ томъ же числѣ свидѣтели и рукопожатіи. Ступица Давидовъ прѣбывающа Алъ
 1871 года Янв 29^{го} дня что сія жена вдовушка
 Пуртисовъ Думо на вдовушкин предпріиміи
 и др.

| Сторона | Имя | Лѣта |
|---------|-----|------|
| 1 | 15 | 1 |
| 10 | 60 | 70 |
| 10 | 15 | 2 |

В сей книге переносима
ваша, скупивши за широкую
и печатью. Двадцать листов.

За Святии М. Р. Д.

Станиславский Смирнов

Троцкине ровано 6 арк.

Оцифровано 19.04.2017р.

Handwritten mark

